IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da…

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.

BIAS dal 1924

biaggi foulards

GEOX RESPIRA

Timberland

Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Crostini di pane con crema di piselli e guanciale croccante, stufato di cinghiale con contorno e dessert – *Sale per banchetti fino a 100 persone*	Fr. 26.—
Bar Indipendenza Tel. 076 245 37 34, P. Indipendenza 1	Lasagna autunnale (zucca, speck e funghi) *Pizza del mese con porcini e salsiccia*	Fr. 22.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Bocconcini di cerbiatto della Val Morobbia à la minute con spätzli fatti in casa e salsa ai porcini	Fr. 28.—
Cantinin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Stroganoff di filetto di manzo con purea di patate	Fr. 28.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Ossobuco di vitello con risotto allo zafferano	Fr. 31.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Polenta e spezzatino di cervo	Fr. 26.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Spezzatino di cervo o trifolato di funghi porcini con polenta e dessert	Fr. 27.—
Grotto Sbardella [1688] *Grotto storico* Tel. 091 857 53 20, Contrada Palasio 18	Roast beef tiepido o freddo con contorno Fettuccine del Berna (cherry, cipolla, olive taggiasche, dadolata di manzo)	Fr. 32.— Fr. 25.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Insalata, ossobuco di maiale con polenta e dessert	Fr. 20.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Salmì di cervo con polenta, frutta	Fr. 25.—
Ristorante Foca Tel. 091 826 23 23, Piazza Governo 5	Bruschetta al pomodoro, risotto al Merlot e fontina di mandorle *Parte la nostra nuova carta autunnale rinnovata e impreziosita dalle proposte di selvaggina*	Fr. 27.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della Macelleria del Borgo	Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Risotto alla zucca mantecato al gorgonzola con amaretti sbriciolati	Fr. 25.—
Ristorante La Taverna Tel. 091 223 00 10, Giubiasco	Cordon bleu fatto in casa con patate fritte e dessert *Tutti i giovedì sera tutte le pizze da asporto Fr. 15.–*	Fr. 22.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Insalatina verde, spezzatino di cervo in salmì, spätzli, cavolo rosso, cavolini di Bruxelles *Scopri la nostra carta di selvaggia su www.ristorantemontebello.ch*	Fr. 30.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Giubiasco	Insalata di mare, fritto di calamari e dessert	Fr. 25.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Catalana di mare, spaghetti gamberi, pistacchio e gocce di burrata, dessert Filetto di tonno al sesamo con contorno e dessert	Fr. 22.— Fr. 24.—

Anno LI
Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni
LA STADERA
N. 38
Mercato di sabato
26 settembre 2026
www.commercianti-bellinzona.ch

Croissant e ratatouille: la nuova anima del Bar Visagno

Da qualche mese il Bar Visagno, in Viale Portone 1 a Bellinzona, ha una nuova titolare il cui nome è Elena Sala. Già impiegata per un decennio come cuoca e tuttofare presso un agriturismo di Cabbiolo, in Mesolcina, Elena racconta: «Andando al lavoro, passavo ogni giorno davanti a questo posticino e pensavo che sarebbe stato bello se avessi potuto occuparmene. Poi, durante una notte insonne, accadde qualcosa che trasformò questo sogno in realtà: stavo passando in rassegna le pagine di Tutti.ch, quando mi imbattei nell'annuncio della sua messa in vendita. Mi misi in contatto col proprietario e concludemmo un accordo. Il pizzo di Claro, il Visagno, si riflette nella vetrata e la mia prima decisione fu quella di mantenere il nome storico del locale, affiancandolo alla scritta *Elenin Croissant et Ratatouille*. "Elenin" era come mi chiamava mio nonno. Croissant et Ratatouille indica, invece, quali sono le specialità della casa: dolci e pietanze con le verdure quali principali ingredienti. Oggi il Bar Visagno dispone di una cucina completamente rinnovata e di una pagina Instagram nella quale appare il menù del giorno, presente anche nello stato di Whatsapp. La nostra proposta giornaliera permette di scegliere fra un piatto di carne o pesce, uno vegano e un panino farcito. Da qualche mese mi affianca Nilo, cuoco di Roveredo, con ampia esperienza nella cucina vegetariana. Ogni mattina Jonathan, il barista, mi aiuta a servire il caffè in tutte le sue varianti, bevande calde alternative, tisane e diverse preparazioni a base di latte, anche senza lattosio o vegetale. A colazione si possono avere preparazioni più complete, come uova, porridge ecc. Il sabato propongo il *brunch*». Grazie a Elenin, il Bar Visagno continua a essere un luogo nel quale il profumo del caffè accompagna i primi sorrisi del mattino e una pausa diventa un momento da assaporare. Informazioni: lasalaelenin@gmail,com, @elenincroissantetratatouille per Instagram e Facebook. Nella foto, da sinistra, Nilo, Elena, Jonathan.

DM

Dal 1952
Eredi Luigi Bassi
Carpenteria in legno - Copertura tetti
Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32
erediluigibassi.sa@bluewin.ch

TIPOGRAFIA TORRIANI SA
Via Pizzo di Claro 3
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 89 19
info@tipografia-torriani.ch
www.tipografia-torriani.ch

...i nostri...
"Record"
consulenza, competenza e qualità

Un patrizi al mercaa *di Silco*

Tanti àn fa s'às cüràva inscì

Un temp sa faséva da tütt per mìa na a l'uspedà ma quànd propri san pudéva piü, bisögnàva nàg. Cun la preocüpaziùn da la malatìa, ghéva ànca per quèla per l'ambiént che léva mìa inscì cunfurtévul cum'ê qui d'adèss. Quaidügn forsi i sa regorda ammò l'uspedà da Ravécia, visìn a la feruvìa prìma dal Dragunà. I paziént i stàva, secund da quèl che i ghéva, in stanzùn cun cìnq u püsé létt e tücc i cugnuséva i malatìi di àltri. Ma regòrdi vüna di poch vòlt che s'ém stài là. I pàst ièva servìt in piàtt da tôla e i menu iéva mìa cert curà cum'è adèss. El persunàl e i dutùr i faséva el méi che i pudéva, ma i pusibilità e l'urganizzaziùn d'alüra i ga lasàva mìa fa püsé. Per quel che riguarda i nòst paes, sa po dì che el sistéma dal dutùr da condòta funziunàva discretamént ànca perché i dutùr che ghém avüt i ghéva a cör mìa dumà el malà ma ànca la famiglia. El prìm a esercità l'è stài el dutùr Guarneri che l'è nài inànz per un'infinità d'ànn. L'éva una persòna da statüra àlta, cun un gränd purtamént, ch'él t'intimurìva quand el s'incuntràva la prìma vòlta ma che pö tu capìva che l'éva a la màn, dispunìbil e cùn na gràn sensibilità. El rivàva cun la so machinèta, 'na Fiat Topolino, e s'às dumandàva cum'è ch'èl faséva a stâch dént tànt l'éva gränd. Pö el nàva da chi che i l'éva ciamà e, a dipendenza da la malatìa, ànca da qui che al mumént i ghéva prublémi püsé séri. El sa interesàva anca da la sitüaziùn da la famiglia e ogni tànt, se l'éva ùra da disnà, el disquarciàva i padèll per vedé cum'è che i cüsinàva: e léva mìa per cüriusità cum'è quaidügn i diséva. L'éva semplicemént per savè se i pàst iéva sàn e cumpatìbil cun la malatìa. Da spèss,quànd el duvéva cürà na ferìda upür un'infeziùn che i richiedéva mìa l'uspedalizaziùn, el taiàva e el cüsìva sül pòst. El ghéva un'atenziùn particulàr per i sô paziént che il ricambiàva a la stèsa manéra e, dopu tànti ànn, quand l'è rivà el tèmp da la pensiùn, el ga rincresü a tücc e il regòrda ammò incö. La cundôta l'è pö cuntinüada per divèrsi ànn cul dutùr Bobbià e püsé tàrdi cul dutùr Lüchèsa, ànca lùr aprézà da la gént. Se sa fa i cunfrùnt, a distànza da quàsi cent'ànn, ghè da sbalurdìs! Ai rimédi d'ùna vòlta mìa iscì perfeziunâ cum'è qui d'adès, basà in gràn pàrt sü l'esperiénza persunàl dal dutùr, ghé sübentrà di nöf medicamént indùva la chìmica la ga na gràn impurtànza. Parlém pö mìa di métodi da diàgnosi! La semplicità di stetoscòpi, di culpìt sü la schéna per cuntrulà i pulmôn upür la mudesta radiugrafìa, ié stài süperà da un'infinità da strümént e machinàri che dumà persòn espèrt i sa dupràì. In d'ùn àtim i ta dà i risültàt. In tànti càsi pö i robòt i ga da la pusibilità al chirurgo da uperà in manéra püsé precìsa e sicüra, tàntu méno invasìva, e oltretüt perfin da distànt. La tecnologìa la fai tànti prugrès da mìa crèd, se pénsum che in Euròpa ghe stài cürà di persôn che i cugnuséva gnànca el dutùr perché el uperàva cun el computer dal so stüdi in America. Sa ga la sensaziùn che la chirürgìa la ga piü cunfìn! Bàsta pensà ai trapiànt da cör, fìdig, réni, a la cumpusiziùn di òss rôt e a la sustitüziùn del fémur ch'èl ga permèt a tànti da caminà ammò cum'è prìma. In generàl la gént, rispèt a na vòlta, la ga tànti pusibilità in piü per fa na vìta nurmàla. E se pénsum che praticamént ogni dì sa scuprìs quaicòss da nöf, a ma dumàndi cum'ê che sarém metü fra na centéna d'ànn. Cusè che la disarà la gént parlando di nost témp? Ma piasarés pròpi savèl, ma ghè ammò mìa stài scupèrt la cüra per cancelà i ànn. Alùra cuntentemas dumà a immaginàl.

➜ **Greenday, una festa dedicata alla sostenibilità**
Sabato 5 settembre, dalle 9.00 alle 17.00, si è svolta in Piazza del Sole, a Bellinzona, una festa dedicata alla sostenibilità. Vi hanno partecipato oltre ottanta espositori. Istituti di ricerca, aziende, enti e associazioni hanno proposto attività interattive, esperienze, giochi e percorsi pensati per approfondire il tema in modo semplice e divertente. Dopo cinque edizioni promosse dalla Società ticinese di scienze naturali e dall'Associazione Greenday, l'evento è stato coordinato per la prima volta dalla SUPSI attraverso la propria "Area sostenibilità".

➜ **GDT Bellinzona Snakes: pronti a scendere in pista**
I GDT Bellinzona Snakes si apprestano a iniziare con rinnovato entusiasmo la stagione 2026/27 di Sky Swiss League. Attivi da oltre cinquant'anni e con un settore giovanile che conta più di trecento iscritti, i GDT sono una delle più numerose realtà sportive ticinesi. Li contraddistingue la filosofia secondo la quale lo sport dev'essere innanzitutto una scuola di vita in grado di trasmettere valori come rispetto, spirito di collaborazione e capacità di reagire alle difficoltà. La squadra che affronterà la stagione 2026/27 è giovane e ambiziosa, ma ha bisogno del calore e della vicinanza del pubblico e delle istituzioni. Conta sull'aiuto degli sponsor e dei partner commerciali. Ogni spettatore, ogni applauso e ogni abbonamento contribuirà a mantenere vivo il loro progetto. Info: www.gdtbellinzona.ch.

➜ **Proiezione al Cinema Forum**
Il Gruppo di lavoro Fair Trade Town Bellinzona invita la cittadinanza ad assistere alla proiezione, in programma sabato 26 settembre, alle 18.00, al cinema Forum, del film documentario (sottotitolato in italiano) *Reclaiming Cocoa* (2025) del regista svizzero Philippe Stalder: tra Svizzera e Ghana una storia e soluzioni alternative alle regole ingiuste del commercio del cacao.

➜ **Incontro al Centro diurno Pro Senectute "La Turrita"**
Mercoledì 30 settembre, dalle 9.30 alle 11.30, il Centro diurno Pro Senectute "La Turrita" organizza presso stabile Brissago un incontro condotto dalla counselor Mélanie Gallino sul tema *Abbiamo bisogno degli altri per stare bene? Soli, in coppia o tra amici: come le relazioni possono arricchire il benessere ad ogni età*. Informazioni e iscrizioni: 091 829 08 21, cdsa.bellinzona@prosenectute.org, www.prosenectute.org, www.centridiurni.ch.

La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i venti fortunati vincitori del concorso Gioca con noi che lo scorso luglio ha messo in palio duemila franchi in buoni d'acquisto.
I nomi estratti sono: Abruzzi Simone, Aeby Morena, Battilocchi Simona, Bernasconi Ivano, Bionda Roberta, Cappelletti Anais, D'Andrea Alex, Guidotti Flora, Hossain Luciana, Job Antonio, Lo Verme Alisa, Matasci Alessio, Re Milena, Regazzi Giada, Regazzoni Nadir, Rigassi Zaira, Roberti Franca, Serena Katia, Tresch Lorenza, Zivko Klara.

Farmacie Pedroni
Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bioggio, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Gordola, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina, Tesserete
ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali
Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona
Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Fidarsi è bene. Ma la Mobiliare è meglio.
Consulenti per il Bellinzonese: Claudio Ostini, Marco Nobile, Daniele Bernardazzi, Gabriele Rigozzi (Senior), Giuliano Pesenti (Junior)
mobiliare.ch
Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati
Piazza del Sole 5, 6500 Bellinzona
T 091 601 01 01, bellinzona@mobiliare.ch
la Mobiliare
1818973

La Banca più antica del Ticino
Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale
Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch
IN LIBERTATE SVMVS
SOCIETÀ BANCARIA TICINESE
dal 1903